



АППАРАТЫ ДЛЯ КРУГОВОЙ МАРКИРОВКИ

ДЛЯ МАЛЫХ ДИАМЕТРОВ
ДЛЯ СРЕДНИХ ДИАМЕТРОВ
НЕПРЕРЫВНАЯ МАРКИРОВКА
ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ
АКСЕССУАРЫ
РОЛИКОВЫЕ ОПОРЫ



Долговечность

Качество



Легкость

AUTOMATOR INTERNATIONAL
системы маркировки

УДАРНАЯ МАРКИРОВКА

Ударные и накатные машины для неудаляемой маркировки.
Ручные, пневматические и электропневматические аппараты.

МАРКИРОВКА ГОРЯЧИМ ТИСНЕНИЕМ

Горячая маркировка изделий из кожи, пластика, дерева, ткани, картона, бумаги
(бесцветная и цветная)

ИГЛОУДАРНАЯ МАРКИРОВКА

Высокопроизводительные и скоростные системы
ударноточечной маркировки с управлением от ПК

МАРКIROVОЧНЫЕ ТАБЛИЧКИ

Технические таблички из металлов и пластика

ЛАЗЕРНАЯ МАРКИРОВКА

Твердотельные NdYag, диодные и газовые CO₂ лазеры
для маркировки деталей широчайшего спектра материалов и форм

ЭЛЕКТРОХИМИЧЕСКАЯ МАРКИРОВКА

Ручная неудаляемая маркировка металлических поверхностей

ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ МАРКИРОВКА

Гидравлические системы для маркировки
стальных отливок, проката, рамных конструкций

МАРКИРОВКА ПРОЧЕРЧИВАНИЕМ

Компьютеризированные аппараты для маркировки металлов
без шума и деформации поверхностей

ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТЬ

Маркировка 2D-кодов, машинное чтение,
интеграция в производственные линии

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ В МАРКИРОВКЕ

Проектирование и внедрение комплексных решений
в маркировке и идентификации
для различных отраслей промышленности





AUTOMATOR INTERNATIONAL

представляет широкий диапазон стандартных и специальных машин для маркировки, клеймения, идентификации, нумерации... Иными словами - для нанесения неудаляемой постоянной маркировки на любую поверхность или изделие в сборе. Безупречное качество и передовые технологии - вот основа нашей способности отвечать требованиям самых взыскательных наших клиентов вне зависимости от того, к какой отрасли промышленности они относятся.

Широкий спектр машин, которые составляют программу AUTOMATOR, обеспечивает высокую производительность, используя самые передовые производственные процессы.

Более чем 50-летний опыт AUTOMATOR гарантирует, что мы предложим нашим клиентам решение любых их проблем в маркировке.

Начав в 1948 году с литер и ручных штампов, разработав механические и пневматические маркировочные машины, и, наконец, достигнув последних, самых передовых и инновационных компьютеризированных лазерных систем, AUTOMATOR продолжает играть ведущую роль на мировом рынке благодаря очень высокому качеству продукции и передовым технологическим стандартам.

Прекрасно обученный штат добросовестных сотрудников, сосредоточенный на продвижении и новизне для получения самой высокой точности, качества своего продукта и в обслуживании клиентов - краеугольный камень успеха AUTOMATOR.



“Надежность” для AUTOMATOR - это торговая марка, которая не знает границ.



МАЛЫЕ ДИАМЕТРЫ

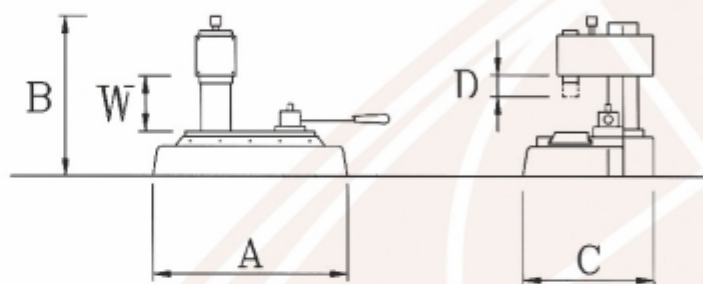


**Модель
MB 41N**

- Ручная машина для маркировки цилиндрических поверхностей. Служит для маркировки круглых деталей диаметром от 8 до 65 мм.
- Обычные круглые заготовки маркируются на роликовой опоре типа S2R. Тонкостенные детали маркируются на роликовой опоре типа S1R (см. стр. 12)

Вид спереди

Вид сбоку



- Версия машины MB41N, оснащенная электродвигателем
- 3-х фазный двигатель 380 В, 50 Гц
- Возможна поставка в комплекте с напольной стойкой (модель TP)
- Двухкнопочная система безопасности интегрирована в рабочий стол.
- Предназначена для маркировки круглых деталей диаметром от 8 до 65 мм.

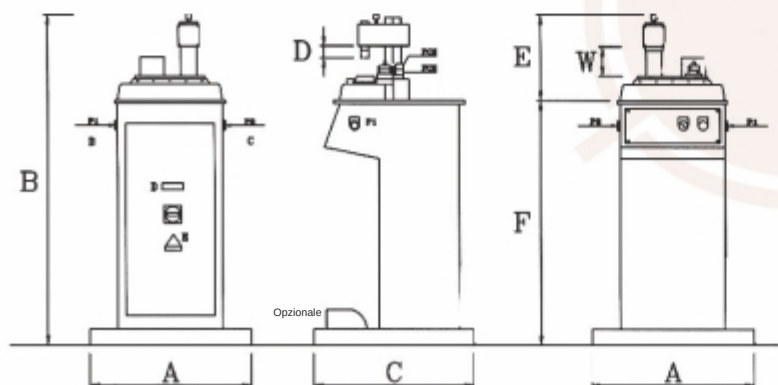
**Модель
MB 41E**



Вид сзади

Вид сбоку

Вид спереди



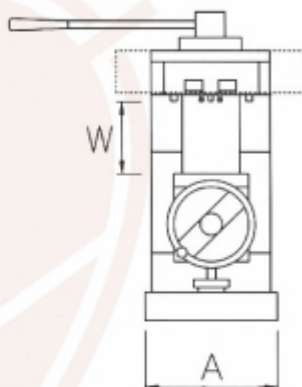
Чертежи и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



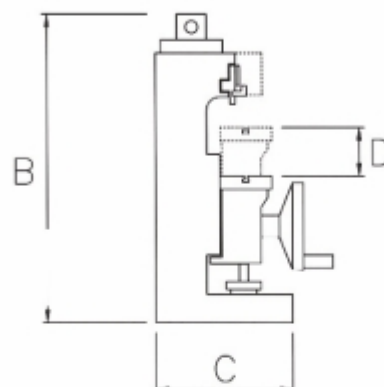
**Модель
MB 71N**

- Машина с ручным управлением для маркировки цилиндрических, конических и плоских деталей. Максимальный диаметр деталей: 110 мм
- Простая установка глубины маркировки
- Рабочий стол оснащен пружинными шайбами? для выравнивания по диаметру и глубине маркировки.
- Большой выбор аксессуаров.

Вид спереди



Вид сбоку

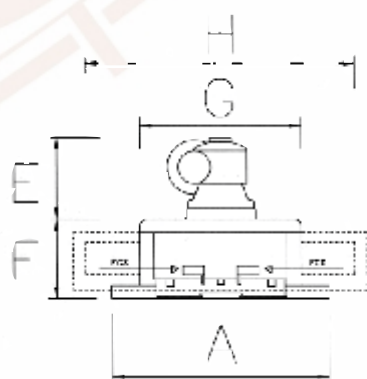


**Модель
MB 71UE**

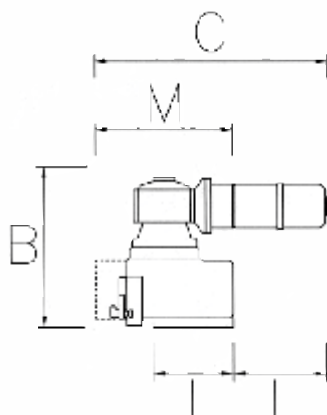
- Электрическое устройство для маркировки скользящим движением с помощью мотор-редуктора.
- Для маркировки, градуировки, нумерации цилиндрических, конических и плоских деталей.
- Линейная маркировка осуществляется путем прокатки
- Модель специально разработана для интеграции в производственные линии.



Вид спереди



Вид сбоку



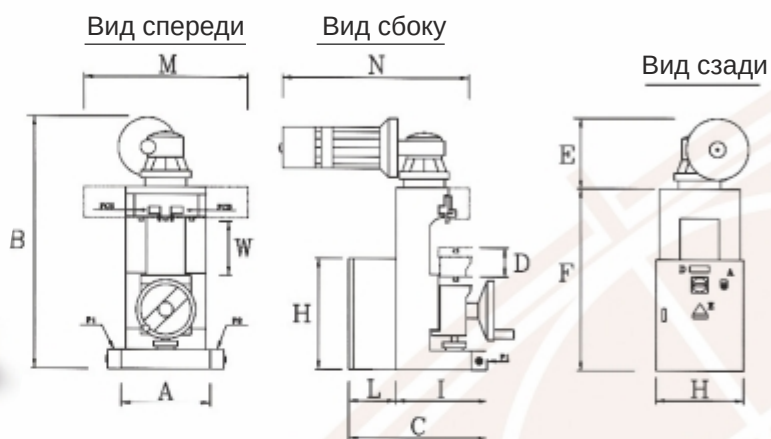
**СРЕДНЕРАЗМЕРНЫЕ
ДИАМЕТРЫ**

СРЕДНЕРАЗМЕРНЫЕ ДИАМЕТРЫ

- Машина для круговой маркировки с электрическим управлением для маркировки, градуировки, нумерации различных цилиндрических деталей диаметрами до 110 мм;
- Простая регулировка глубины маркировки;
- Рабочий стол оснащен пружинными регулировочными кольцами, благодаря которым достигается постоянство глубины маркировки даже при различных диаметрах;
- Запуск машины производится одновременным нажатием спаренных электрических кнопок. Все электрические детали встроены в рабочий стол (модель TG).

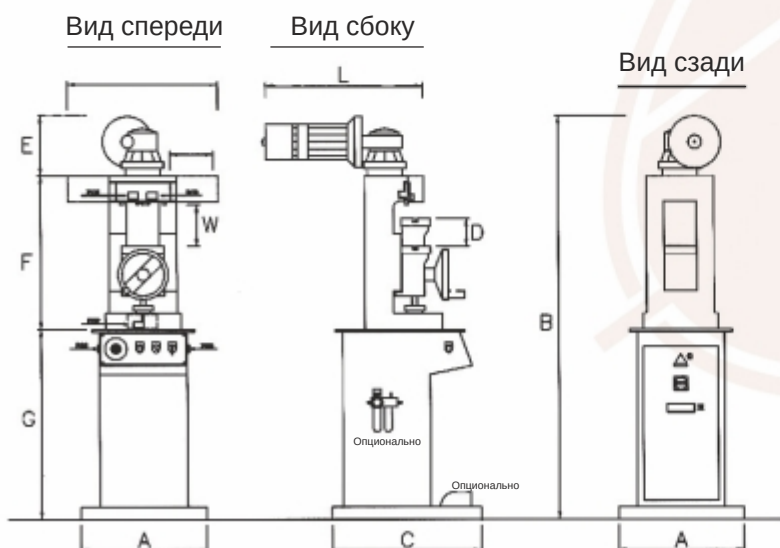


Модель
MB 71E



- Машина с электрическим управлением с дополнительным пневматическим движением рабочего стола. Этим обеспечивается идеальная и равномерная постоянная маркировка;
- Весь процесс управляется программируемым контроллером.

Модель
MB 71EP



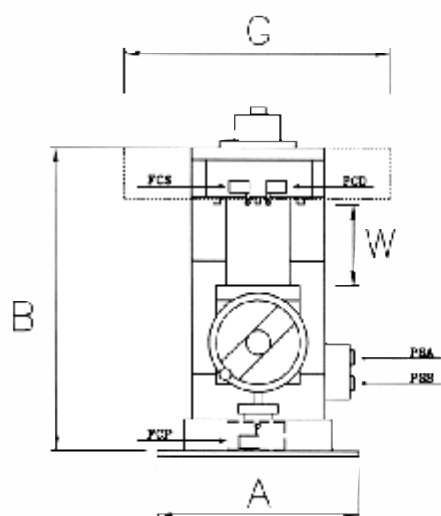
НЕПРЕРЫВНАЯ КРУГОВАЯ МАРКИРОВКА

Маркировочная машина для нанесения непрерывной повторяющейся маркировки на стержнях, полосах, шестиугольных прутках, трубах, профилированных материалах и т.д. Маркируется символы, логотипы или текст, нанесенный на маркировочный ролик диаметром 60 мм. Производительность машины: 6 м / мин. Скорость маркировки может быть удвоена при одновременной маркировки двумя роликами.

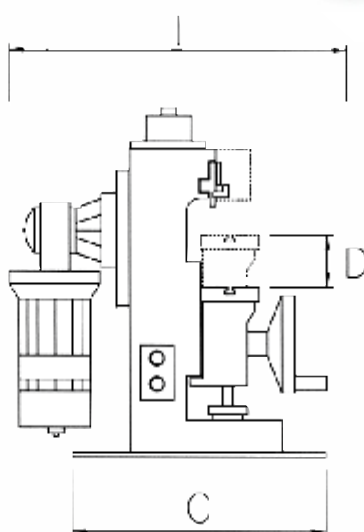
Модель
МВ 71СЕ



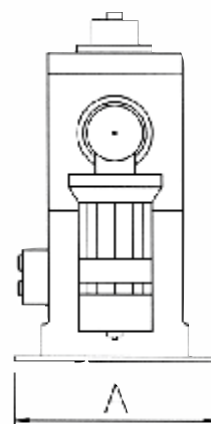
Вид спереди



Вид сбоку



Вид сзади



ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ КРУГОВАЯ МАРКИРОВКА

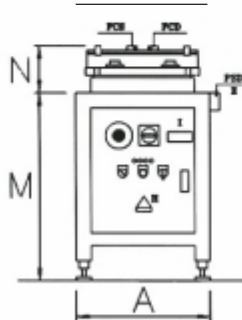
Модель
МВ 76Е 90°

Модель
МВ 76ЕР 90°

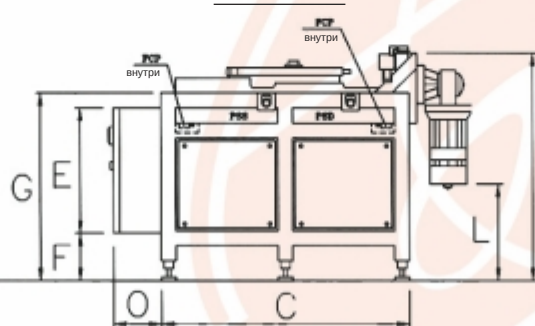


- Данные машины предназначены для маркировки горизонтально расположенных плоских круглых деталей, фланцев диаметром до 650 мм.
- Максимальная длина текста не должна превышать 180 мм, но существует возможность маркировки в две и более линий.
- Более глубокая маркировка может быть достигнута путем повторения цикла маркировки.
- Маркируемая деталь поджимается к держателю пуансонов с помощью пружинных колец с регулируемым усилием.
- Загрузка и разгрузка выполняются вручную.
- Приведение в действие машины происходит путем одновременного нажатия двойной кнопки.
- Пневматическая модель (ЕР) имеет предварительный ход величиной 22 мм для подачи вперед маркировочной головки.
- **Существует две версии машины:**
модель **Е** с характеристиками электрической модели МВ 71Е;
модель **ЕР** с характеристиками электропневматической модели МВ 71ЕР (см. стр. 6).

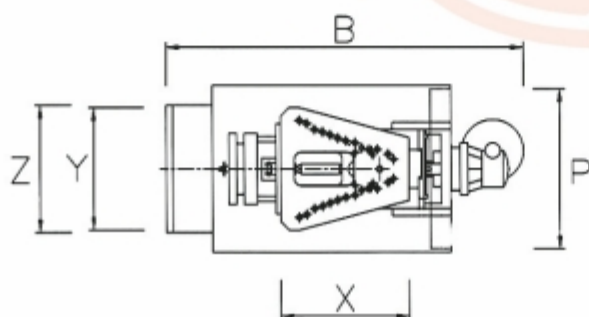
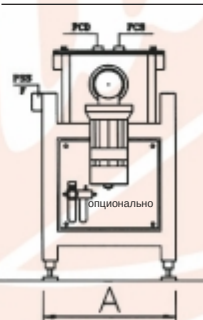
Вид сбоку



Вид спереди



Вид сбоку
(со стороны двигателя)



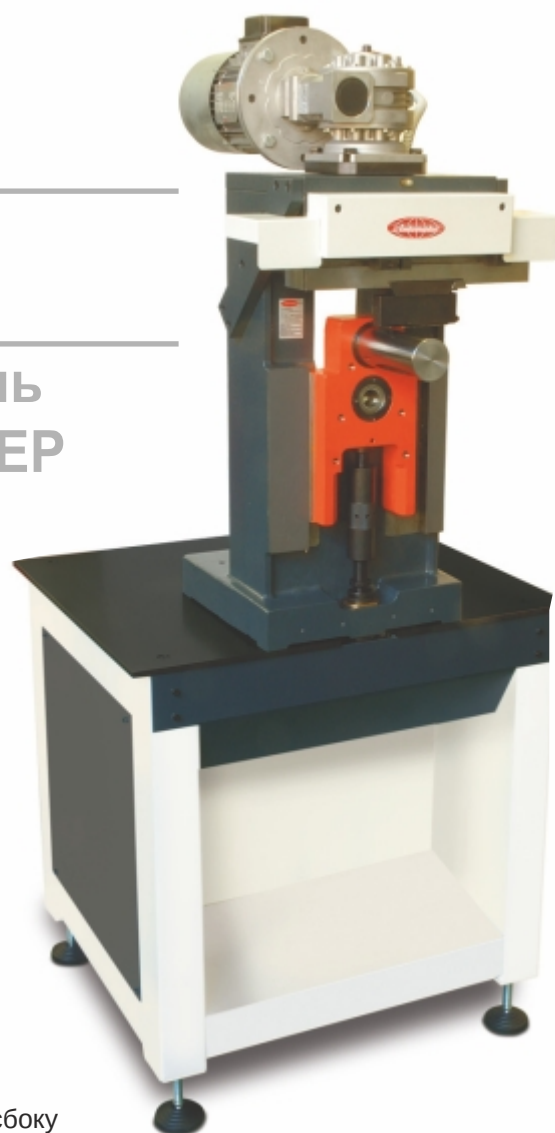
СПЕЦИАЛЬНЫЕ МАШИНЫ КРУГОВОЙ МАРКИРОВКИ

Модель
MB 76N

Модель
MB 76E

Модель
MB 76EP

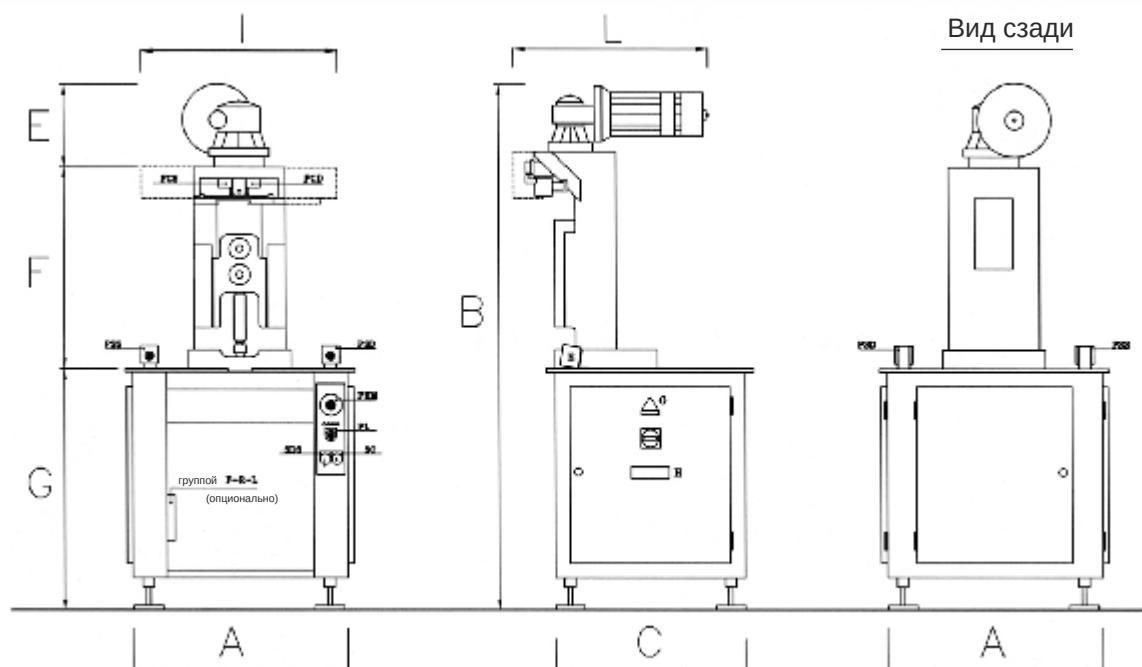
- Данные машины предназначены для маркировки вертикально расположенных круглых деталей, колец диаметром до 1 000 мм.
- Максимальная длина текста не должна превышать 180 мм, при этом существует возможность маркировки в две и более линии.
- Более глубокая маркировка может быть достигнута путем повторения цикла маркировки.
- Маркируемая деталь поджимается к держателю пуансонов с помощью пружинных колец с регулируемым усилием.
- Загрузка и разгрузка выполняются вручную.
- Приведение в действие машины происходит путем одновременного нажатия двойной кнопки (E, EP).
- Модель с пневмоприводом (EP) имеет предварительный вертикальный ход 22 мм для подачи маркировочной головки.
- **Существует три версии машины:**
модель **N** - ручное управление;
модель **E** - с электроприводом;
модель **EP** - электропривод с пневматической подачей маркировочной головки.



Вид спереди

Вид сбоку

Вид сзади





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	Размеры														Технические характеристики												
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	X	Y	Z	W	Макс. диаметр, мм	Вес НЕТТО, кг	Расстояние между колоннами, мм	Номинальные значения			Размер "Т" паза, мм	Ход механизма, мм	Давление воздуха, атм
																						Мощность, кВт	Напряжение, В				
MB 41N	295	300	240	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125	65	35	-	-	-	-	-	100	-
MB 41E	600	1090	600	30	300	760	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125	65	110	-	0,18	380	-	100	-	
MB 71N	340	830	310	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	235	110	126	130	-	-	10	180	-	
MB 71E	360	1020	500	125	230	730	350	450	310	190	480	560	-	-	-	-	-	235	110	138	130	0,55	380	10	180	-	
MB 71EP	600	1730	600	125	230	730	760	-	480	560	-	-	-	-	-	-	-	235	110	230	130	0,55	380	10	180	6-8	
MB 71CE	340	830	310	125	-	-	480	-	570	-	-	-	-	-	-	-	-	235	80	155	130	0,55	380	10	-	-	
MB 71UE	400	450	560	-	290	160	295	425	130	250	215	-	-	-	-	-	-	-	-	50	-	0,55	380	-	180	-	
MB 76E 90°	530	1170	1000	-	500	190	750	-	910	380	750	190	190	480	470	350	440	-	600\650	360	-	0,55	380	-	290	-	
MB 76EP 90°	530	1170	1000	-	500	190	750	-	910	380	750	190	190	480	470	350	440	-	600\650	360	-	0,55	380	-	290	6-8	
MB 76E	730	1785	650	-	280	685	820	-	480	560	-	-	-	-	-	-	-	-	1000	300	130	0,55	380	-	290	-	
MB 76EP	730	1785	650	-	280	685	820	-	480	560	-	-	-	-	-	-	-	-	1000	300	130	0,55	380	-	290	6-8	

Мы оставляем за собой право изменять характеристики без уведомления

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ



*Процесс маркировка корпуса
клапана высокого давления
на MB 71EP*



МАРКИРОВКА КОРПУСА ОГНЕТУШИТЕЛЯ

Листовая сталь, после ее цилиндрической формовки и сварки, маркируется следующей информацией:

- Имя производителя;
- Код производителя;
- Полный объем;
- Дата изготовления;
- Индивидуальный нарастающий регистрационный номер изделия.

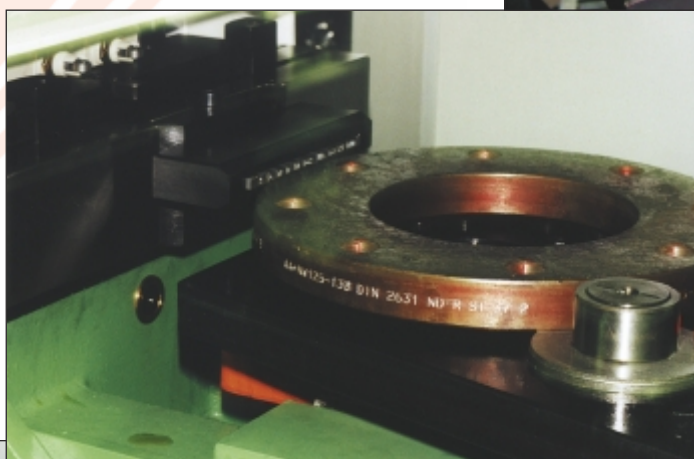
Вся информация маркируется в одной операции, используя машину MB76EP, оснащенной специальной нумерационной головкой с держателем пуансонов. Время маркировки составляет менее 3 секунд.



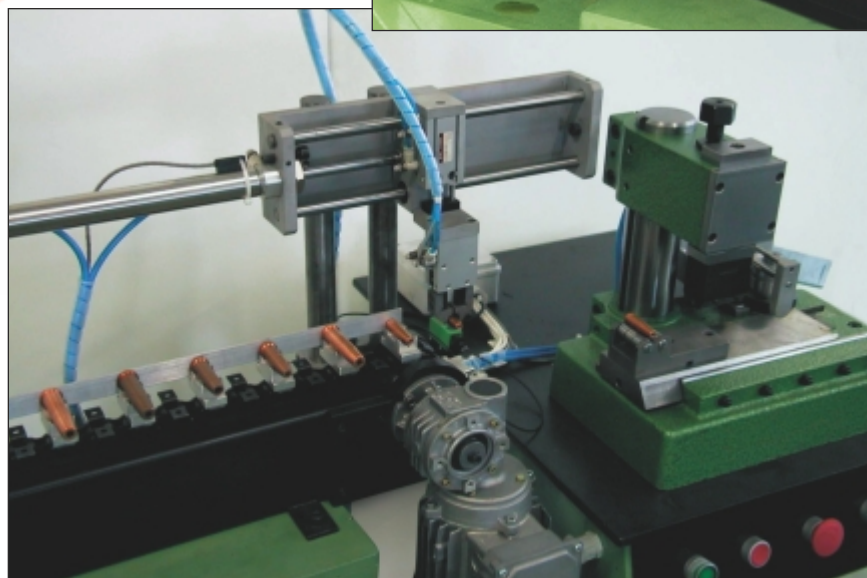
МАРКИРОВКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХ КЛАПАНОВ И ФЛАНЦЕВ

Все клапаны должны быть маркированы с собственными характеристиками: дата производства, давление, объем, изготовитель и т.д.

Правила сертификации требуют, чтобы корпус клапана был промаркирован неизменными данными.



*Маркировка фланцев
на MB 76EP90°*



КРУГОВАЯ МАРКИРОВКА

Круговая маркировка свечей зажигания дизельного двигателя с системой автоматической подачи. Специальное устройство с держателем детали.

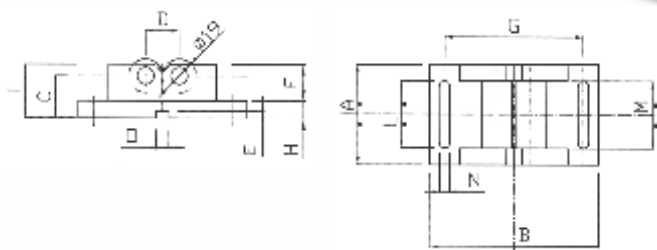
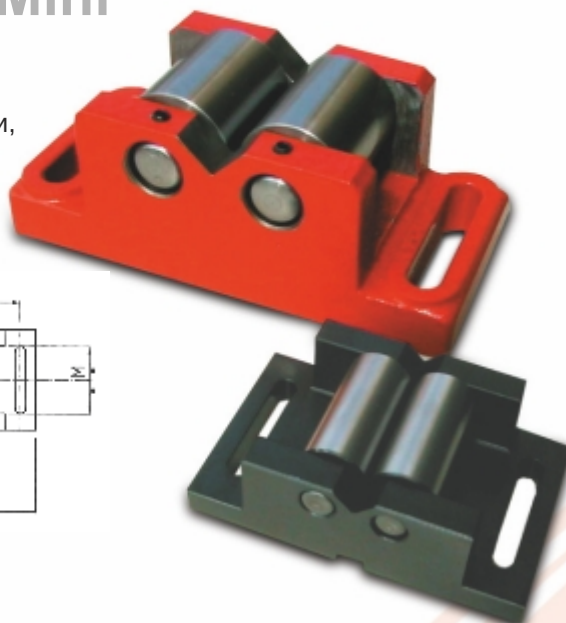
*Круговая маркировка
на аппарате MB41E
в сочетании с автоматической
системой подачи.*

РОЛИКОВЫЕ ОПОРЫ

Опоры, разработанные Automator, помогают оператору быть уверенным, что необходимое усилие всегда применяется одинаково и что прекрасная маркировка выполняется каждый раз. Это происходит из-за точности, с которой каждая деталь сконструирована и проверена.

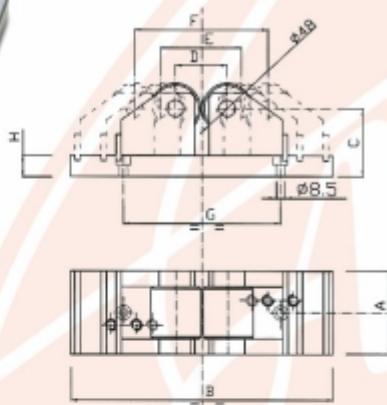
S2R и S2R Mini

Двойные роликовые опоры S2R и S2R Mini используются в машинах круговой маркировки, для вращения маркируемой детали. Маркировочная головка заставляет деталь вращаться во время процесса маркировки.

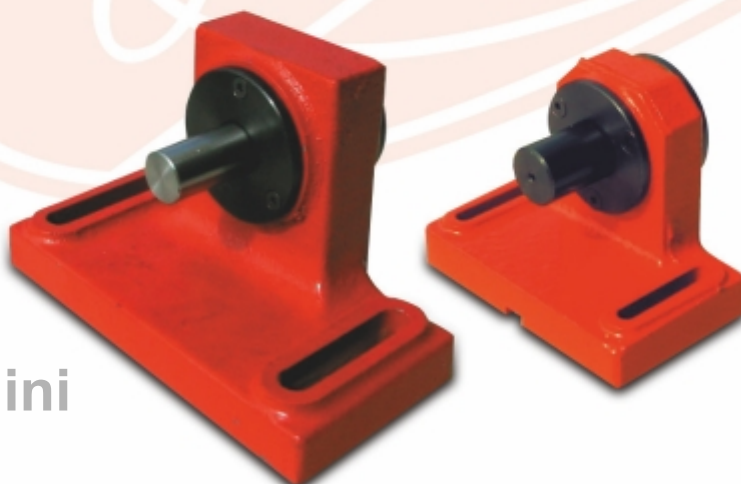


S2R2 регулируемая

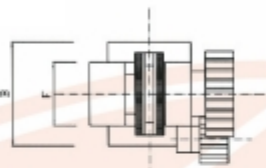
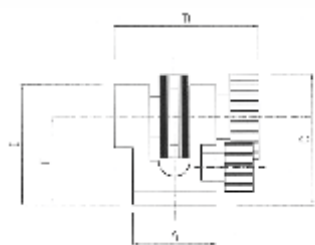
С регулируемой опорой S2R2 возникает возможность установить два опорных ролика соответственно диаметру маркируемой детали.



S1R и S1R Mini

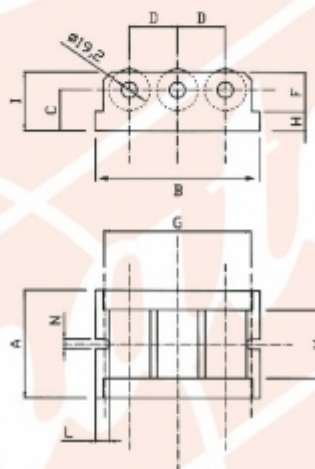


SR 100



Эта роликовая опора служит для кругового держателя пуансонов типа RPC 101. Она дает возможность смонтировать дисковое клеймо диаметром 60 мм с нанесенными на нем специальными символами или текстом.

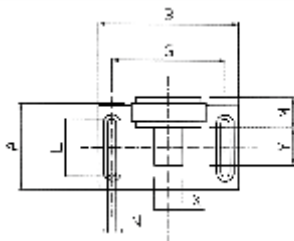
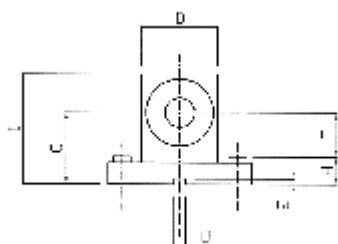
S3R



Роликовая опора S3R используется только на маркировочной машине модели MB71CE, и помогает прутку пройти через машину для непрерывной маркировки. Центральный более низкий ролик может быть выгравирован, чтобы иметь возможность маркировать по двум поверхностям одновременно.

Технические данные:

Тип опоры	Модель	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	X и Y	Ø ролика
S1R	MB 41N / 41E MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	89	175	74	75	/	48	135	26	109	62	52	8	/	По запросу	/
S1R Mini	MB 41N / 41E MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	60	98	51	52	4	23	80	18	74	40	30	6	8	По запросу	/
S2R	MB 41N / 41E MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	80	170	48	42,5	/	44	140	19	64	65	50	13	/	/	39
S2R Mini	MB 41N / 41E MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	60	100	25	20,2	4	22	80	10	32	40	40	6,5	8	/	19
S2R регулируемая	MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	80	250	65	40	59	119	139	20	/	/	/	/	/	/	48
S3R	MB 71CE	110	170	42	49	/	40	150	20	60	15	70	10	/	/	42
SR100	MB 71N / 71E / 71EP MB 71UE	58	73	92	97	67	43	/	/	83	/	/	/	/	/	/



Опоры-оправки S1R и S1Rmini были разработаны специально для маркировки тонкостенных трубчатых деталей.

АКСЕССУАРЫ



А А А а

Варианты исполнения:

- стандартная острая кромка;
- многоточечный;
- плоский (для горячего тиснения);
- нижний регистр.

НАБОРЫ ШРИФТОВ

Стальные пуансоны Automator превосходного качества, благодаря 50-летнему опыту их производства.

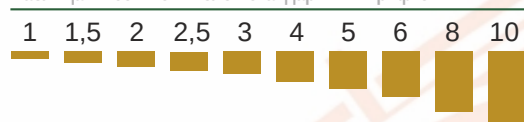
Они изготавливаются из специально подобранных сортов стали, что гарантирует их долгий срок службы.

Самые современные методы производства обеспечивают идеальное центрирование и точные допуски на размеры.

Стандартный большой набор шрифтов с ручным держателем пуансонов содержит:

- 100 буквенных и цифровых символов;
- 20 чистых пуансонов;
- монтажный пинцет;
- шестигранный торцевой ключ.

Таблица высоты символов стандартных шрифтов



КЛЕЙМА И ШТАМПЫ

Уникальные клейма и штампы различной формы с логотипом или любой надписью выполнены из специальной инструментальной стали. Более чем полувековой опыт производства гарантирует их высочайшее качество.

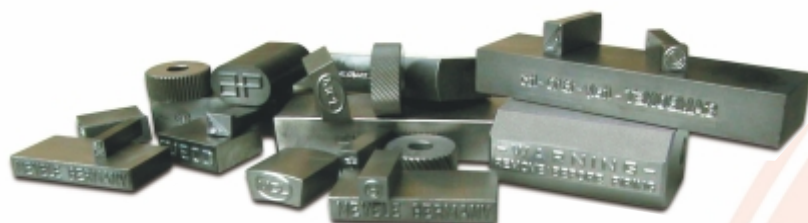
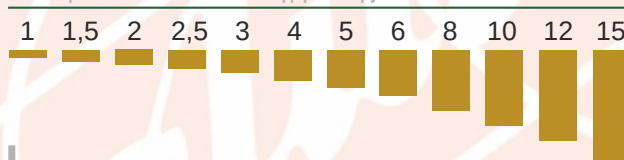
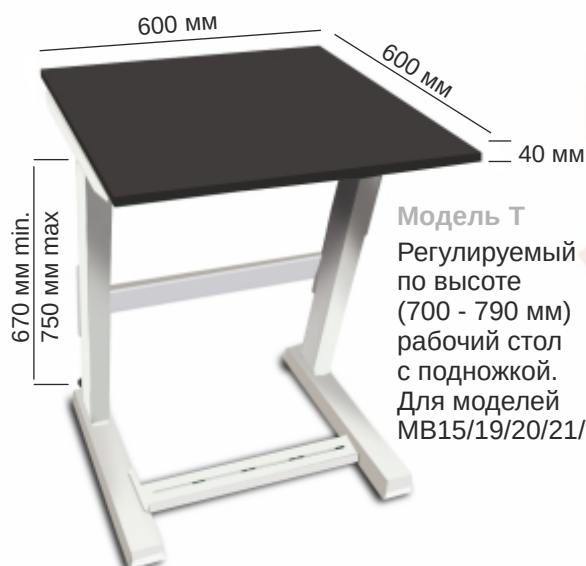


Таблица высоты символов стандартных ручных клейм



РАБОЧИЕ СТОЛЫ



Модель Т
Регулируемый по высоте (700 - 790 мм) рабочий стол с подножкой. Для моделей MB15/19/20/21/32/40N.

Модель ТГ

Компактная конструкция с ламинированным пластиком или металлическим рабочим столом 500x600 мм. Подходит для MB32/35/71N/71E/71CE.

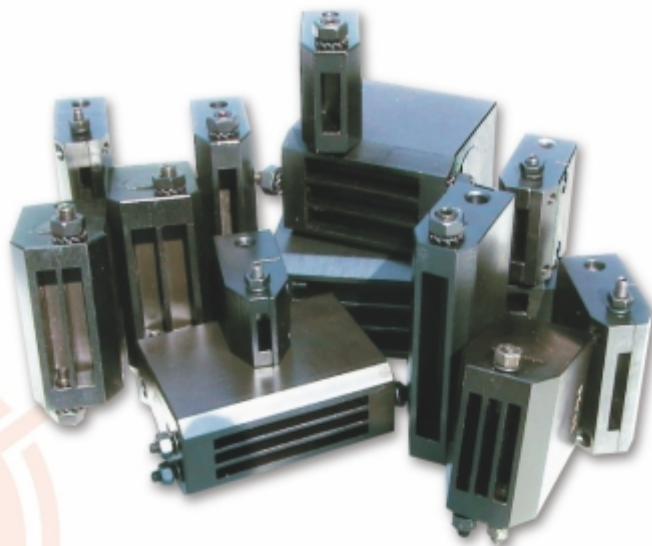


ДЕРЖАТЕЛИ ПУАНСОНОВ

Огромное количество держателей пуансонов как стандартной, так и специальной конструкции помогут решить любую задачу маркировки.

Все линейные одно-, 2-х и 3-х строчные держатели, также как и круговые держатели, имеют на задней стенке резьбовое отверстие для крепления штока.

Благодаря этому держатели Automator могут быть установлены на любую модель ударного пресса или аппарата для круговой маркировки.



ПЛАСТИНЫ-АДАПТОРЫ

Предназначены для крепления стандартных держателей пуансонов к различным типам маркировочных машин.

Нумерационные головки незаменимы при маркировке часто изменяемого набора символов или при автоматической маркировке последовательно увеличивающегося перечня серийных номеров.

Нумерационные головки могут поставляться с символами различной высоты и формы. Специальные типы нумерационных головок с проставками, со взаимозаменяемыми слотами для различных типов сталей могут быть изготовлены на заказ.

Две модели головок стандартны:
- автоматическая MB2;
- ручная MB14.

НУМЕРАЦИОННЫЕ ГОЛОВКИ

Таблица высоты стандартных символов

1	1,5	2	2,5	3	4	5	6	8	10

Модель MB 2



Модель MB 14





www.automator.com

Высылайте по E-mail запрос для связи с нашим специалистом

www.lazermaster.ru



ООО "ЛАЗЕР МАСТЕР"
РОССИЯ, г. Челябинск, пр-т Победы, 158, оф. 306
(351) 211-61-00, 211-61-01
2116100@mail.ru www.lazermaster.ru



? IT-28229



AUTOMATOR INTERNATIONAL s.r.l.
Via Meucci, 8 - 20094 Corsico (MI) Italy • Tel. + 39-0248601445 r.a. • Fax + 39-0248601503
info@automator.com - www.automator.com